



NARVA NOTAR TATJANA BOITSOVA

NOTARI AMETITOIMINGUTE RAAMATU
REGISTRI NUMBER

4590

LEPINGU MUUTMISE LEPING

(muutub: *Kinnistule hoonestusõiguse seadmise leping, reaalkoormatise seadmise leping, ostueesõiguse seadmise leping, asjaõigusleping ja kinnistamisavaldused*
tõestatud Narva notar Tatjana Boitsova asendaja Jelena Pidvysotskiy poolt 08.11.2011 ja registreeritud notari ametitoimingute raamatu registris nr 4316 all)

Käesolev notariaalakt on koostatud ja tõestatud Eesti Vabariigis Narva linnas, **05.12.2011** (viiel aastal detsembril kahe tuhande üheteistkümnendal) aastal **Narva notar Tatjana Boitsova**, kelle büroo asub Eesti Vabariigis Narva linnas Puškini tn 17, poolt ning selles notariaalaktis osalejad on

Narva linn, asukohaga Eesti Vabariik, Ida-Viru Maakond, e-posti aadress narvalv@narva.ee (edaspidi nimetatud **Omanik**), mille esindajana tegutseb akti tõestajale tuntud linnaapea **Tarmo Tammiste**, isikukood 36208175216,

Moskva Patriarhaadi Eesti Õigeusu Kiriku Narva Pühade Apostlisarnaste Kirilluse ja Metodiuse Kogudus, registrikood 80312144, asukoht Narva linn, Kreenholmi 14-a, e-posti aadress sobor@narvasobor.ee (edaspidi nimetatud **Hoonestaja**), mille esindajana tegutseb juhatuse liige **Vasily Kupriyanov**, isikukood 34706160033, kelle isikusamasus on tuvastatud isikutunnistuse B0293219 alusel,

Nadežda Kordas, Eesti Vabariigi kodanik, isikukood 46303162223, elukoht tema sõnade kohaselt Sillamäe linn, Juri Gagarini 13-32, tel. 5243 578, e-posti aadress nkordas@mail.ru, kelle isikusamasus on tuvastatud isikutunnistuse A0220948 alusel (edaspidi nimetatud **Puudutatud isik**), edaspidi koos nimetatud **Lepingupooled**.

Kuna Vasily Kupriyanov ja Nadežda Kordas nende enda teateil ei valda piisavalt eesti keelt, selgitas notariaalakti tõestaja talle õigust nõuda notariaalakti kirjaliku tõlke koostamist, kuid Vasily Kupriyanov ja Nadežda Kordas loobusid sellest ja taotlesid notariaalakti suulist tõlget vene keelde notariaalakti tõestaja poolt.

Notariaalaktis toodud andmed eraõigusliku juriidilise isiku olemasolu, nime, registrikoodi ja esindusõiguslike isikute kohta on notariaadiseaduse § 31 kohaselt akti tõestaja poolt välja antud tõend; registriandmed on kontrollitud notariaalakti tõestamise päeval registriandmete väljatrüki alusel.

Lepingupooled lepivad kokku alljärgnevas:

1. VAREM SÕLMITUD LEPINGUD NING LEPINGUPOOLTE KINNITUSED

- 1.1. Omaniku ja Hoonestaja vahel on 08.11.2011 sõlmitud *Kinnistule hoonestusõiguse seadmise leping, reaalkoormatise seadmise leping, ostueesõiguse seadmise leping, asjaõigusleping ja kinnistamisavaldused*, mis on tõestatud Narva notar Tatjana Boitsova asendaja Jelena Pidvysotskiy poolt ja registreeritud notari ametitoimingute raamatus registri nr 4316 all (edaspidi **Muudetav leping**).
- 1.2. **Lepingupooled kinnitavad, et:**
 - 1.2.1. notariaalakti punktis 1.1. nimetatud leping on neile käesoleva notariaalakti sõlmimisel esitatud ära kirjana, nad on sellega tutvunud, selle sisu on neile teada ning nad loobuvad nimetatud lepingu ettelugemisest ning käesolevale notariaalaktile lisamisest.
- 1.3. **Omaniku ja Hoonestaja esindajad kinnitavad, et:**
 - 1.3.1. nende esindusõigus on kehtiv ning nad on õigustatud käesoleva notariaalakti sõlmimiseks;
 - 1.3.2. käesoleva notariaalakti sõlmimine on vajalikul viisil heaks kiidetud, kõik nõusolekud ja heakskiidud on saadud.

2. VAREM SÕLMITUD LEPINGU MUUTMINE

- 2.1. Lepingupooled on kokku leppinud **muuta** käesoleva lepingu punktis Muudetava lepingu punkti 12. ning **kehtestada** muudatused alljärgnevalt:

« 12. ASJAÕIGUSLEPING JA KINNISTAMISAVALDUS

- 12.1. Omanik, Hoonestaja ja Puudutatud isik on realservituudi järjekohta muutmises kokku leppinud selliselt, et Lepingu Eset koormav realservituut kinnistu nr 715209 igakordse omaniku kasuks astub järjekohas tagasi ning asub kinnistusraamatus peale käesoleva lepingu alusel seatavat hoonestusõigust. Omanik, Hoonestaja ja Puudutatud isik paluvad kanda 30.03.2011 kinnistusraamatusse sisse kantud realservituut kinnistu nr 715209 igakordse omaniku kasuks Viru Maakohtu Kinnistusosakonna Narva Kinnistusjaoskonna kinnistusregistri **registriosa nr 3868409** kolmandasse (III) jakku teisele (II) järjekohale peale käesoleva lepingu punktis 12.2 toodud kinnistamisavalduse alusel kinnistusraamatusse kantavat hoonestusõigust.
- 12.2. Lepingupooled on lepingu punktis 1.1 nimetatud kinnistu hoonestusõigusega koormamises kokku leppinud ning paluvad **kanda** Viru Maakohtu Kinnistusosakonna Narva kinnistusjaoskonna kinnistusregistrisse **registriosa nr 3868409** kolmandasse (III) jakku esimesele (I) järjekohale hoonestusõigus tähtajaga 99 (üheksakümmend üheksa) aastat arvates käesoleva lepingu sõlmimise hetkest **Moskva Patriarhaadi Eesti Õigeusu Kiriku Narva Pühade Apostlisarnaste Kirilluse ja Metodiuse Kogudus** (registrikood 80312144, Narva linn) kasuks.
- 12.3. **Avada** hoonestusõiguse kinnistusregistri **registriosa** ja kanda hoonestusõiguse

kinnistusregistri registriossa peale selle avamist järgmised hoonestusõiguse sisu puudutavad kanded:

✓ **esimesse (I) jakku:**

1. Hoonestusõigus tähtajaga 99 aastat;
2. Hoonestusõiguse aastatasu 173,84 eurot;
3. Hoonestusõiguse võõrandamiseks ja hoonestusõiguse koormamiseks asjaõigustega on vajalik kinnistusregistriosa nr 3868409 igakordse omaniku nõusolek.

✓ **teise (II) jakku hoonestusõiguse omanikuna Moskva Patriarhaadi Eesti Õigeusu Kiriku Narva Pühade Apostlisarnaste Kirilluse ja Metodiuse Kogudus (registrikood 80312144, Narva linn);**

✓ **kolmandasse (III) jakku esimesele (I) järjekohale ostueesõigus Viru Maakohtu Kinnistusosakonna Narva kinnistusjaoskonna kinnistusregistri registriossa nr 3868409 kantud kinnisasja igakordse omaniku kasuks;**

✓ **kolmandasse (III) jakku teisele (II) järjekohale reaalkoormatis hoonestusõiguse aastatasu maksmise kohustuse tagamiseks summas 173 (ükssada seitsekümmend kolm) eurot ja 84 senti aastas, tasumine võrdsete osadena kaks (2) korda aastas, jooksva aasta 01.jaanuariks 86 (kaheksakümmend kuus) eurot ja 92 senti ning 01.juuliks 86 (kaheksakümmend kuus) eurot ja 92 senti iga-aastaselt ettemaksuna järgneva poolaasta eest ette, Viru Maakohtu Kinnistusosakonna Narva kinnistusjaoskonna kinnistusregistri registriossa nr 3868409 kantud kinnisasja igakordse omaniku kasuks;**

✓ **reaalkoormatisega samale järjekohale märke hoonestusõiguse aastatasu muutmise nõude tagamiseks vastavalt käesoleva lepingu punktile 4.6. Viru Maakohtu Kinnistusosakonna Narva kinnistusjaoskonna kinnistusregistri registriossa nr 3868409 kantud kinnisasja igakordse omaniku kasuks.**

- 12.4. Lepingupooled paluvad, et kanded tehtaks kinnistusraamatusse nende poolt käsitletavas lepingus esitatud järjekorras ning et ühte kannet ei tehtaks teist kannet tegemata. »

3. ORIGINAAL NING ÄRAKIRJADE VÄLJASTAMINE

- 3.1. Notariaalakkt on koostatud ja alla kirjutatud ühes originaaleksemplaris, mida hoitakse notar Tatjana Boitsova büroos.
- 3.2. Notariaalakkti koostamise päeval väljastatakse Müüjale ja Ostjale akti ärakirjad, mis tõestamisseaduse § 48 kohaselt asendavad õigustoimingutes notariaalakkti originaali.

4. LEPINGU SÕLMIMISEGA SEOTUD KULUD

- 4.1. Notari tasu seaduse § 41 notari tasu ei võeta.
- 4.2. Riigilõiv piiratud asjaõiguse järjekoha muutmise eest 1,92 eurot (tehinguväärtus 4 346,00 eurot, riigilõivuseaduse §§ 70, 77 ja § 347).
Käesoleva lepingu kinnistamise riigilõivu tasub Hoonestaja Rahandusministeeriumi kontole nr 10220034796011 (AS SEB Pank) või kontole nr 221023778606 (Swedbank AS) või kontole nr

333416110002 (Danske Bank A/S) või kontole nr 17001577198 (Nordea Bank Finland Plc Eesti filiaal) viitenumbri 2900076394 äranäitamise ja kohustub esitama akti tõestajale riigilõivu tasumist tõendava kviitungi või saata notari faksile 357 3265 või e-postile tatjana.boitsova@notar.ee. Juhul, kui Hoonestaja ei esita riigilõivu tasumist tõendava maksedokumendi akti tõestajale kolme tööpäeva jooksul pärast lepingu sõlmimist, esitab akti tõestaja lepingu kinnitatud ära kirja kinnistusosakonnale ilma riigilõivu kviitungita.

Käesolev notariaalakt on Lepingupooltele akti tõestaja poolt ette loetud, Vasily Kupriyanov' ile ja Nadežda Kordas' ele suuliselt tõlgitud eesti keelest vene keelde, sisu ja õiguslikud tagajärjed selgitatud. Notariaalakt antud enne heakskiitmist Lepingupooltele läbivaatamiseks ning seejärel nende poolt heaks kiidetud ja akti tõestaja juuresolekul omakäeliselt alla kirjutatud.

Нотариальный акт нам, Василию Куприянову и Надежде Кордас, нотариусом устно переведен с эстонского языка на русский язык, содержание и правовые последствия разъяснены. Нотариальный акт передан нам для ознакомления и одобрения, нами одобрен и подписан собственноручно в присутствии нотариуса. Нотариус разъяснил нам право требовать письменный перевод вышеизложенного нотариального акта, однако, мы отказались от этого, так как нам достаточно устного перевода.

Eesnimi ja perekonnanimi	allkiri
(ees- ja perekonnanimi)	(allkiri)

Eesnimi ja perekonnanimi	allkiri
(ees- ja perekonnanimi)	(allkiri)

Eesnimi ja perekonnanimi	allkiri
(ees- ja perekonnanimi)	(allkiri)

Akti tõestaja allkiri ja notari pitsat

ÄRAKIRJA PEALDIS

05. detsembril 2011.a.

Mina, Narva notar Tatjana Boitsova, kelle büroo asub Eesti Vabariigis Narva linnas, Puškini tn 17, annan välja käesoleva ärakirja, mis vastab originaalile ning tõestamisseaduse § 48 kohaselt asendab õigustoimingutes notariaalakti originaali.

Käesolevas dokumendis on 3 nööri ja reljeefpitseri abil köidetud lehte.

Notari tasu 0,76 eurot (notari tasu seaduse § 35).
Käibemaks 0,15 eurot.
Kokku 0,91 eurot.

Isikute loetelu, kellele ärakirjad väljastatakse, on järgmine:

1. Moskva Patriarhaadi Eesti Õigeusu Kiriku Narva Pühade Apostlisarnaste Kirilluse ja Metodiuse Kogudus
2. Narva linn
3. Nadežda Kordas

Notar T. Boitsova

